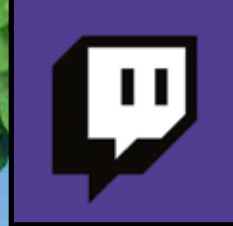


10

MAG

LES PROGRAMMES DU 6 AU 12 MARS 2021



GG en tout cas @Eyardt  
 Mollouze émission  
 Merci Marine !  
 Excellente chronique Marine !  
 et merci @Eyardt !  
 belle chronique 🔥 bravo  
 Marine !  
 Revenez vite !!  
 c'est déjà fait @artefr  
 Bye merci pour le live !  
 @GeekZnoD ça fait long  
 Thank you all! Superbe soirée !! À  
 très vite j'espère pour la prochaine !!



# artefr

## Jour de Play

Rendez-vous d'exploration vidéoludique

Poursuivant son développement sur le numérique, ARTE investit la plate-forme collaborative de streaming Twitch avec un talk-show bimensuel sur le jeu vidéo

**arte** UN ÉVÉNEMENT  
SOUTENU PAR ARTE

# TRAVELLING

—  
TRAVELLING  
Festival  
de cinéma

BRETAGNE®

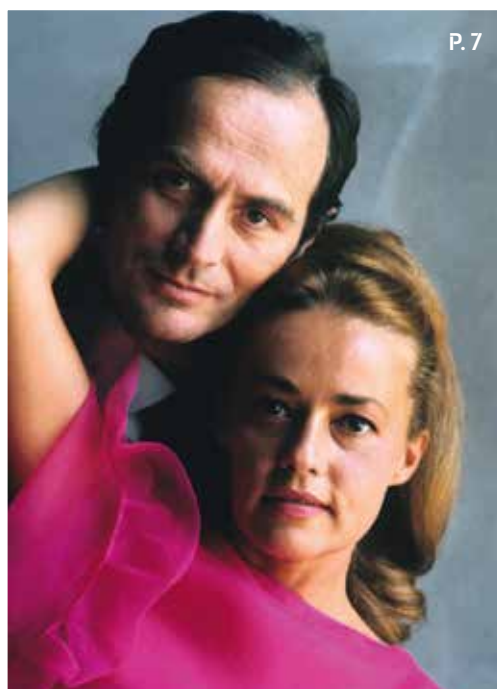
en  
ligne

—  
16 — 23  
FÉV. 21

 Rennes Métropole  
 clairobscur.info

www.clairobscur.fr / festival.travelling

**LES PROGRAMMES  
DU 6 AU 12 MARS 2021**



**artemagazine.fr**

Sur notre site, retrouvez l'intégralité de la programmation quatre semaines à l'avance, des bandes-annonces, des extraits, et visionnez les programmes en avant-première (réservé aux journalistes).

**P. 6** Jour de Play  
En direct sur Twitch le 3 mars à 20.30

**P. 7** Pierre Cardin  
La griffe de la modernité  
Dimanche 7 mars à 18.00

**P. 8** Fast Fashion  
Les dessous de la mode à bas prix  
Mardi 9 mars à 20.50

**P. 15** Mae West  
Une star sulfureuse  
Dimanche 7 mars à 23.05

**P. 20** Frantz  
Mercredi 10 mars à 20.55

# en bref

IL EST SUR ARTE

## François Ozon

Chaque année ou presque sort un "nouveau" François Ozon. Qu'ils soient réalistes, distanciés, en costumes, teintés de fantastique ou de glamour, ses films interrogent nos représentations et se plaisent à subvertir les normes sociales et familiales - de *Sitcom* à *Swimming Pool*, de *Sous le sable* à *8 femmes* en passant par *Angel* et *Frantz*, tous



deux diffusés cette semaine par ARTE. Son approche singulière, le cinéaste l'a héritée, entre autres, de Buñuel, de Hitchcock et de Chabrol. Au fil des ans, la crudité parfois fantaisiste de ses premiers films a laissé la place à un regard plus sage, plus doux, qui continue néanmoins de surprendre (*Grâce à Dieu*). Homme discret et fidèle (c'est lors de ses études à la Fémis qu'il a rencontré les deux producteurs qui l'accompagnent depuis ses débuts), François Ozon n'a de cesse de se renouveler. Après *Été 85*, son vingt et unième long métrage, *Tout s'est bien passé*, adapté du récit éponyme d'Emmanuèle Bernheim, réunira prochainement Sophie Marceau et André Dussollier.

Dimanche 7 mars  
à 20.55

**Angel**

Lire page 14

▶13/3

Mercredi 10 mars  
à 20.55

**Frantz**

Lire page 20

## Sexy Lady

Un siècle après sa fulgurante ascension sur les scènes de Broadway dans les années 1920, les audaces de Mae West, auteure, comédienne et figure de l'émancipation féminine, résonnent d'une lumineuse modernité. Jouant de sa mauvaise réputation pour attirer le public, l'icône affirme crânement son désir dans un monde d'hommes, tout à la fois "bombe sexuelle" et adepte de l'autodérision. Star hollywoodienne à l'aube de la quarantaine, celle qui offre son premier rôle à Cary Grant, repéré par son œil de lynx dans les studios, invite les femmes à éprouver leur puissance. Un dimanche de 1937, dans un sketch sur le jardin d'Éden à la NBC, l'Ève qu'elle interprète lance à son Adam : "Fais-moi des ennuis, grand paresseux tiède !" Cette saillie lui vaudra, outre d'être bannie des ondes, la non-reconduction de son contrat à la Paramount.



Dimanche 7 mars  
à 23.05

**Mae West**

Une star sulfureuse

Lire page 15

6/3 ▶5/4

## À DÉCOUVRIR SUR ARTE.TV

Notre sélection du 6 au 12 mars 2021

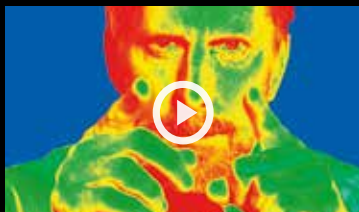


### En avant-première

#### Israël-Iran, la longue guerre

Depuis 1979, une guerre sourde, jamais déclarée, s'est installée entre Téhéran et Tel-Aviv. Quel rôle les États-Unis jouent-ils dans cet affrontement ? En deux volets, un éclairage passionnant.

9/3 ▶ 14/5



### Exclu Web

#### Les fabuleux pouvoirs de l'hypnose

Très en vogue pour l'anesthésie et le traitement de la douleur, l'hypnose est désormais aussi utilisée pour vaincre les phobies, la dépression et les addictions. Enquête.

▶ 15/6

### Dernière chance

#### Le mystère Méliès

L'abracadabrante histoire du génial Méliès, inventeur de fées sur grand écran, qui détruisit rageusement ses films, doublée de celle, tout aussi rocambolesque, de leur résurrection.

▶ 9/3

### Exclu Web

#### Abba, Bee Gees, Carpenters

Splendeur et misères de trois orfèvres de la pop sucrée : Abba, The Bee Gees et The Carpenters. En deux volets, un vibrant procès en réhabilitation avec, à la barre, des ténors du micro.

▶ 30/6

### En replay

#### Angel

Grandeur et décadence d'une ambitieuse écrivaine à succès dans l'Angleterre postvictorienne. François Ozon adapte le roman d'Elizabeth Taylor dans une fresque cruelle.

▶ 13/3

### Exclu Web

#### Concert hommage à Christophe

"Les mots bleus", "Aline", "Tangerine", "La dolce vita"... : toute la carrière de Christophe, disparu le 16 avril 2020, revisitée par Barbara Carlotti, Philippe Katerine, Juliette Armanet et Malik Djoudi.

▶ 19/1/2022



Pour chaque programme, les dates de disponibilité sur arte.tv sont indiquées après le générique.

## Notre ami Modi

"L'un des plus grands leaders du monde démocratique": c'est ainsi qu'en mai 2019 la France salue la nouvelle victoire, écrasante, aux élections législatives du Premier ministre indien Narendra Modi et de son parti nationaliste hindou, le BJP, cinq ans après leur arrivée au pouvoir. Pourtant, de sa responsabilité dans les émeutes antimusulmanes du Gujarat, en 2002, alors qu'il venait d'en être élu "ministre en chef", à l'adoption d'une loi sur la nationalité visant, encore, les musulmans en mars 2020, en passant par ses attaques contre la liberté d'expression, le bilan intérieur du "grand leader" contredit les professions de foi démocratique qu'il égrène sur la scène internationale. Mais l'Occident et le Japon, qui tablent sur le géant indien pour faire contrepoids à la Chine de Xi Jinping, préfèrent regarder ailleurs. Ce portrait minutieux de Sophie Lepault jette une lumière crue sur l'ascension spectaculaire de celui qui a su s'imposer comme un partenaire indispensable.

Mardi 9 mars à 22.25

### La nouvelle puissance indienne

Le monde selon Modi

Lire page 19

2/3 ▶ 7/4



## Des blousons noirs à "wesh, gros"

Pourquoi a-t-on l'impression que les gens parlaient mieux avant ? Et pourquoi tient-on les jeunes pour responsables de cet appauvrissement supposé du langage ? Archives de l'INA à l'appui, la documentariste Manon Prigent a tendu le micro aux intéressés, effarés ou admiratifs devant le sabir des générations précédentes, ainsi qu'à plusieurs sociolinguistes. À travers les voix théâtrales du passé, une intonation traînante, la scansion de l'argot, les uns et les autres, beaux parleurs à l'oreille fine, débusquent les moyens techniques d'une époque, l'empreinte des origines sociales ou une attitude. Une série documentaire en quatre épisodes de vingt minutes pleins de bagout, coproduite par ARTE Radio et l'INA.

### Tout fout le camp

Une brève histoire de la langue des jeunes

En ligne le 11 février sur [arteradio.com](http://arteradio.com) et les plates-formes de podcast



**ARTE débarque sur Twitch avec *Jour de Play*. Ce magazine bimensuel interactif explore l'actualité des jeux vidéo et la façon dont ils appréhendent le monde qui nous entoure. Via ce talk-show nouvelle génération, la chaîne dépoussière les codes du genre et muscle son offre numérique globale.**



# Jeux de société

ARTE lance *Jour de play* sur Twitch, une émission consacrée aux jeux vidéo, aussi présente sur arte.tv et Youtube, coproduite avec Iko. L'arrivée de la chaîne sur la plate-forme collaborative de streaming, largement plébiscitée par les jeunes, signe "la suite logique d'une réflexion menée sur l'intégration du jeu vidéo dans l'univers d'ARTE, avec notamment, la création du webdocumentaire *Prison Valley en 2010, qui mettait l'internaute dans la peau d'un journaliste, et celle de Type:Rider en 2013, le premier jeu vidéo d'une chaîne de télévision publique*", analyse Marie Berthoumieu, chargée de programmes web au sein d'ARTE. Camille, de la chaîne Youtube *Osmosis*, et *Cosmografik*, à l'origine du magazine *Jour de Play*, se relaient à sa présentation entourés d'invités et des chroniqueurs Lola Guilldou (La développeuse du dimanche), Hugo Terra (*Game Next Door*), Sofia Versaveau (*Game Spectrum*) et Marine Macq (*Pixel Life Stories*). Dédiée deux fois par mois à

un thème différent tels l'animal, le pouvoir ou le voyage, *Jour de play* raconte "comment le jeu vidéo parle du monde, et inversement, tout en montrant la richesse du paysage vidéoludique entre jeux indépendants et blockbusters", explique Igal Kohen, son coproducteur.

**EXPLORATION VIDÉOLUDIQUE**  
Après avoir lancé en 2019 la websérie *Streamers*, consacrée aux acteurs du streaming et avoir organisé une *game jam*, un week-end dédié à la création d'un jeu vidéo en quarante-huit heures, dont des extraits ont été diffusés en mars 2020, ARTE a testé, en octobre dernier, le pilote de *Jour de Play* sur Twitch. "Les interactions sur le chat ont alors dépassé de loin celles réalisées en direct sur nos autres plates-formes numériques", note Marie Berthoumieu. Dédié, à l'origine, aux retransmissions live de sessions de jeux vidéo, le site s'est ouvert aux non gamers en diffusant des concerts ou des cours

de cuisine, phénomène qui s'est renforcé avec le premier confinement. Pour toucher un large public "sans s'aliéner les connaisseurs", avertit Igal Kohen, ce rendez-vous d'exploration vidéoludique sur Twitch fait le pari du dialogue avec l'internaute via les sondages, des séquences de jeu textuel (une fiction interactive écrite où l'internaute décide de la suite de l'aventure) ou le "Let's play", au cours duquel un chroniqueur commente une partie. "L'idée n'est pas de faire de la télévision, mais de développer une dimension conversationnelle", indique Marie Berthoumieu. En 2020, l'audience numérique d'ARTE a bondi de 50 %, fruit du succès d'une offre éditoriale spécifiquement créée pour chacune de ses plates-formes. La chaîne poursuit sur cette lancée en s'installant sur Twitch, la nouvelle place to stream.

Clara Le Quellec

## Jour de Play

En direct le 3 mars  
à 20.30  
sur [twitch.tv/artefr](https://www.twitch.tv/artefr)

Puis en ligne  
sur [arte.tv](https://www.arte.tv) et [Youtube](https://www.youtube.com)

# Pierre Cardin

## Le défricheur



Au fil d'archives cousues main, Isabelle Szumny retrace dans un captivant documentaire la carrière de Pierre Cardin, disparu fin 2020. Portrait d'un audacieux pionnier de la mode, doté d'un solide sens des affaires.

### Démocratiser la mode

Mettre ses modèles à la portée de toutes les femmes : c'est en suivant ce précepte que Pierre Cardin innove en installant, en 1959, la réédition de l'une de ses collections de "prêt-à-porter de luxe" au Printemps. Un demi-siècle avant que Karl Lagerfeld ne prête son nom et son talent à H&M, le couturier bouscule les conventions en jouant la carte de la démocratisation : *"La mode doit bouger"*, assène-t-il. Considérée comme un sacrilège, son audace suscite un tollé parmi ses pairs, Dior et Saint Laurent. Résolu à tracer sa route, le couturier en tire les conséquences : *"J'ai dû prendre, annoncera-t-il, la décision de quitter la Chambre syndicale de la haute couture, qui a certainement son utilité et qui l'a prouvé d'ailleurs, mais mes obligations dans l'évolution de mes créations m'ont mis dans celle de ne plus en faire partie."*

### Des créations futuristes

Dans les années 1960, redevenu libre comme l'air, Cardin s'imprègne de la modernité de son temps : il rhabille les Beatles, et crée des tenues pour hommes et femmes aux lignes futuristes. *"Je me suis toujours tourné vers le cosmos, vers tout ce qui était scientifique. J'ai essayé de prouver qu'il fallait penser à demain, que l'ère lunaire donnait une nouvelle dimension dans l'art, la création, la pensée."* Pour ses matières, il joue la carte du synthétique et met à l'honneur la fausse fourrure, le polyester, l'acrylique ou le vinyle. En 1968, la robe aux

excroissances géométriques thermo-moulées qu'il offre à Lauren Bacall fait couler beaucoup d'encre. Plus tard, elle constituera une source d'inspiration pour un jeune créateur tout aussi extravagant : Jean Paul Gaultier, l'un des anciens assistants du créateur, qui admettra plus tard que *"la ligne cosmonaute était importable"*.

### À la conquête de planète

*"Je ne croyais plus seulement à la haute couture, il fallait que j'aie vu beaucoup plus loin et que j'essaie d'implanter mon nom ailleurs."* Percevant avant les autres le potentiel du continent asiatique, Pierre Cardin s'intéresse, dès les années 1970, à la Chine de Mao, où il organise le premier défilé de mode du pays et ouvre des usines. En 1985, le couturier récidive avec un autre marché réputé impénétrable : l'URSS. Pionnière depuis les années 1960 sur le créneau des licences (en 1959, la première estampillait des bas féminins), la griffe Pierre Cardin sera déposée dans le monde entier sur plus de huit cents produits textiles et accessoires, des chemises et cravates aux cigarettes et services de table. Estimée à plus de 600 millions d'euros, la fortune engrangée avec les royalties lui permettra de rester jusqu'à sa mort, le 29 décembre 2020, le seul maître de sa marque, cas unique étudié dans les écoles de marketing.

Christine Guillemeau

Dimanche 7 mars  
à 18.00

Documentaire  
**Pierre Cardin**  
La griffe de la modernité

Lire page 13

28/24 ▶ 5/5

# Le règne du “prêt-à-jeter”

Dans une enquête alarmante sur l'industrie de la *fast fashion* cosignée avec Gilles Bovon, le journaliste Édouard Perrin constate les dégâts sociaux et environnementaux causés par un secteur en plein essor.



Édouard Perrin

Quelle découverte vous a le plus interpellé lors de votre enquête ?

Édouard Perrin : La *fast fashion*, qui consiste en un renouvellement très rapide des collections, a fait accélérer toute la mode classique, si bien qu'on en est aujourd'hui à l'*ultra fast fashion*. Elle a presque inversé, avec une rapidité surprenante, la tendance de ces cinquante dernières années à fabriquer les vêtements dans des pays du tiers-monde. En effet, certaines marques ne peuvent plus attendre des livraisons depuis l'Asie tant le système s'est accéléré. Elles ont donc réimporté des ateliers en Europe de l'Est, en Turquie et en Grande-Bretagne notamment, où les conditions de travail et les salaires des ouvriers sont à peu près dignes de ce qui se passe dans les pays pauvres. J'ai rencontré des acteurs du textile britannique qui me disaient avoir arrêté de s'approvisionner à Leicester parce qu'ils savaient ce qu'il s'y passait. Ils affirmaient avoir moins de difficultés à surveiller leurs usines au Bangladesh !

Vous évoquez les impacts sociaux de la *fast fashion*. Qu'en est-il des conséquences environnementales ?

Aujourd'hui, vous pouvez, en restant chez vous, commander des vêtements quasiment sans vous en rendre compte et très rapidement via les différentes plateformes ou les réseaux sociaux. On a réduit ce que les spécialistes du marketing appellent les “frictions”, c'est-

à-dire tous les moments qui pourraient freiner l'acte d'achat, pour faire consommer plus. Comme les vêtements sont moins chers, leur quantité vendue chaque année a explosé. Les filières de recyclage sont littéralement étouffées par la masse de textile à gérer. On a beau mettre nos vêtements usagés dans des bennes, s'ils ne sont pas suffisamment solides pour être réutilisés, ils ne seront pas recyclés. Ils le seront peut-être pour fabriquer autre chose, mais les dispositifs techniques sont soit non écologiques, soit non économiques.

La législation ne freine-t-elle pas ces dérives industrielles ?

Il existe des textes sur les responsabilités des multinationales. Mais, du fait de l'addition de nombreux sous-traitants, une marque peut toujours affirmer n'être pas responsable de ce qui se passe dans les ateliers de tel ou tel intermédiaire qui collabore avec elle. C'est justement pour pallier l'absence de législation que les ONG, avec lesquelles nous avons travaillé, ont forcé les marques à donner des informations sur leurs chaînes d'approvisionnement, lors de nombreuses campagnes. Certaines s'y prêtent plus que d'autres. Zara, par exemple, refuse de dévoiler le nom de ses fournisseurs.

Propos recueillis par Élise Pontoizeau

Mardi 9 mars  
à 20.50

Documentaire  
**Fast Fashion**

Les dessous  
de la mode à bas prix

Lire page 18

2/34 ▶ 6/6



Fin 2020, ARTE a lancé “Et pourtant elles tournent”, un concours de courts métrages documentaires ouvert aux réalisatrices résidant en France. Les précisions d'Élodie Font, chargée de programmes au sein de l'unité Société et Culture d'ARTE France et co-organisatrice de cette initiative.



# Des docs au féminin

**Pourquoi un concours réservé aux femmes ?**

Élodie Font : Les réalisatrices sont toujours moins présentes que les réalisateurs sur les écrans en France et ailleurs, pourtant elles existent. De plus en plus nombreuses, notamment dans les écoles de journalisme et de cinéma, elles ont du talent, de l'envie. Ce concours devrait donc nous permettre de détecter, au-delà de la gagnante, d'autres signatures, et pas uniquement des nouveaux talents. Il existe un vivier de documentaristes expérimentées que nous ne connaissons pas encore. Leur réserver ce concours est une manière de leur dire que nous avons envie de travailler avec elles !

**“Besoin de personne”, le thème de ce concours, est une invitation à s'affirmer davantage...**

Exactement. Nous souhaitons un thème qui ne soit pas neutre et suffisamment large pour que les participantes nous proposent des idées variées. Mais nous ne voulions

surtout pas leur faire uniquement parler des femmes. “Besoin de personne” est aussi une formule qui peut s'entendre avec un point d'exclamation, comme une interjection, un poing levé, presque un cri de guerre. Mais ce n'est pas une obligation. Nous laissons toute liberté aux réalisatrices de s'emparer de ces mots à leur guise.

**Que peut apporter un regard féminin au genre du documentaire ?**

Un documentaire est un projet personnel, dans lequel on met beaucoup de soi-même. L'enjeu est donc, à travers des regards différents, que nos films puissent raconter des réalités multiples. Diversifier les points de vue ne signifie pas que les femmes sont en compétition avec les hommes, mais qu'elles peuvent voir le monde autrement.

Propos recueillis par Guillemette Hervé

## “Et pourtant elles tournent” Mode d'emploi

Jusqu'au 15 mai, les réalisatrices, âgées de 18 ans au minimum et résidant en France, peuvent envoyer à ARTE un court métrage documentaire d'une durée comprise entre 7 et 12 minutes. La remise des prix s'effectuera début juillet par le jury présidé par la dessinatrice Pénélope Bagieu (*Culottées*), et notamment composé d'Alice Diop, Paul B. Preciado et Roisin Burns. Les cinq meilleurs courts seront diffusés à l'antenne ainsi que sur arte.tv. La gagnante se verra, elle, proposer un contrat de développement avec l'unité Société et Culture d'ARTE France pour un projet de 52 minutes, pas forcément en lien avec le film qui lui aura permis de se distinguer. Pour en savoir plus, rendez-vous sur [arte.tv/etpourtantellesontournent](http://arte.tv/etpourtantellesontournent)

En partenariat avec **Scam\***  
**Slate.fr marieclaire**

**5.05** **BEST OF "ARTE JOURNAL"**

**5.25** **M**  
**LES GRANDS MYTHES - L'ODYSSÉE**  
Cap sur Ithaque  
Série documentaire

**5.55** **M**  
**À FLEUR DE PEAU**  
Une histoire des caresses, câlins et autres étreintes  
Documentaire

**6.50** **M**  
**LEONARDO DICAPRIO: MOST WANTED!**  
Documentaire

**7.45** **M**  
**GEO REPORTAGE**  
En Autriche avec les mordu du rail ; Les lumières scandinaves - Un hiver autour de Stockholm  
Reportage

**9.30** **M**  
**INVITATION AU VOYAGE Spécial Croatie**  
Émission

**10.15** **M**  
**CUISINE ROYALE**  
Dans les palais de Roumanie  
Série documentaire

**10.45** **M**  
**LES NOUVEAUX MONDES SAUVAGES**  
Mozambique : le grand repeuplement de Zinave ; Argentine : la renaissance d'Iberá ; Afrique du Sud : le nouveau départ de Tswalu  
Série documentaire

**13.10** **M**  
**LE MURMURE DE LA FORÊT**  
Quand les arbres parlent  
Documentaire

**14.35** **R**  
**LES CHEVALIERS À LA CROIX NOIRE (1 & 2)**  
Documentaire

**16.20** **INVITATION AU VOYAGE Spécial Madagascar**  
Émission

**17.05** **M**  
**GEO REPORTAGE**  
Percheron, le retour du cheval de trait  
Reportage

**17.50** **R**  
**PAKISTAN, L'ALPINISME AU FÉMININ**  
Les premières guides de haute montagne  
Documentaire

**18.35**  
**ARTE REPORTAGE**  
Magazine

**19.30** **LE DESSOUS DES CARTES**  
Un monde de femmes  
Magazine

**19.45**  
**ARTE JOURNAL**

**20.05** **28 MINUTES SAMEDI**  
Magazine

**20.50** **R**  
**ÉTHIOPIE, LE MYSTÈRE DES MÉGALITHES**  
Documentaire

**22.25** **M**  
**LE POUVOIR DES CARESSES**  
Le toucher, un contact vital  
Documentaire

**23.20** **PHILOSOPHIE**  
L'écologie, ennemie du progrès ?  
Magazine

**23.50** **SQUARE ARTISTE**  
Carte blanche à Ebow, rappeuse  
Magazine

**0.15** **COURT-CIRCUIT**  
Spécial "liberté, égalité, féminité"  
Magazine

**1.15** **THE RAFT**  
Moyen métrage

**1.35** **R**  
**OSTÉOPATHIE**  
Les mains à l'écoute du corps  
Documentaire

**2.30** **HD** **M** **VF/VOSTF**  
**FALAFEL SAUCE ATOMIQUE**  
Téléfilm

**4.05** **HD** **M**  
**DES MONUMENTS ET DES HOMMES**  
France, le Mont-Saint-Michel  
Série documentaire

## 16.20 Invitation au voyage Spécial Madagascar

Le samedi, la découverte d'une ville, d'une région ou d'un pays.

### Le Madagascar retrouvé de Michèle Rakotoson

Après un long exil en France, l'écrivaine Michèle Rakotoson retrouve son île natale, ses souvenirs d'enfance, et s'interroge sur son identité malmenée dans *Juillet au pays : chroniques d'un retour à Madagascar*.

### À Madagascar, l'envoûtant canal des Pangalanes

Sur l'île, on surnomme la côte est "la côte des cyclones". C'est le long de ce territoire, dans la région des Pangalanes, que les colons français vont croquer à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle une voie navigable destinée au transport de marchandises. Désormais,



la nature y a repris ses droits, mais les hommes continuent de vivre en harmonie avec ses eaux.

### À Madagascar, la reine et le forgeron

La haute ville d'Antananarivo fut longtemps le lieu de résidence des rois malgaches. C'est ici qu'un jeune forgeron français a su amadouer une reine sanguinaire...

Émission présentée par Linda Lorin (France, 2021, 45mn) - Coproduction : ARTE France, Éléphant Doc

27/2 > 4/5

## 19.30 Le dessous des cartes Un monde de femmes

Le magazine géopolitique d'ARTE, présenté par Émilie Aubry.

Chaque année, la journée du 8 mars met à l'honneur dans le monde les droits des femmes. De l'Arabie saoudite, où elles ont obtenu de récentes libertés, à l'Afghanistan, où le retour des taliban menace les fragiles progrès de la scolarisation des filles, en passant par les États qui, en Europe comme aux États-Unis, font régresser le droit à l'IVG, ce numéro dresse un état des lieux planétaire de la condition féminine, sans oublier les pays qui cultivent les bonnes pratiques : le Rwanda voit émerger une classe politique féminine,



tandis que les pays scandinaves ont trouvé des moyens efficaces pour corriger les inégalités salariales entre les deux sexes.

Magazine présenté par Émilie Aubry (France, 2021, 12mn) - Réalisation : Julie Gavras

> 11/5

## 20.05 28 minutes samedi

Renaud Dély présente l'édition du week-end de l'émission d'actualité d'ARTE.

Renaud Dély tient les rênes de *28 minutes samedi* dans une formule adaptée au week-end, toujours en prise avec l'actualité, avec à ses côtés Hélène Roussel, Jean-Mathieu Perrin et Marie Bonnissau. L'émission apporte un éclairage tout particulier sur l'actualité française et internationale de la semaine, aux côtés d'un

invité reconnu dans son domaine et croqué dans un portrait de Philippe Ridet en première partie, rejoint ensuite par deux correspondants étrangers. Sans oublier les rubriques "Va voir ailleurs" de Gaël Legras et "Intéressant" de David Castello-Lopes.

Magazine présenté par Renaud Dély (France, 2021, 43mn) - Coproduction : ARTE France, KM

> 5/5

Pour mieux profiter d'ARTE

- Sous-titrage pour sourds et malentendants
- Audiovision pour aveugles et malvoyants
- Disponible en replay
- Vidéo à la demande
- M** Multidiffusion
- R** Rediffusion
- VF/VOSTF** **VOSTF**
- Versions linguistiques disponibles

Disponibilité en ligne

- Date de disponibilité en avant-première
- Date de fin de replay

## 20.50 L'aventure humaine

# Éthiopie, le mystère des mégalithes

Des milliers de stèles phalliques jalonnent le sud de l'Éthiopie. Une expédition scientifique s'est rendue sur place pour percer le mystère de ces pierres édifiées il y a des millénaires.



Au sud de l'Éthiopie, la vallée du Rift abrite l'une des plus étonnantes énigmes du continent africain. Avec leur calotte arrondie, une dizaine de milliers de stèles de forme phallique parsèment les hauts plateaux montagneux du Sidamo et du pays Gedeo, sur un territoire de 10 000 kilomètres carrés. Découverts il y a moins d'un siècle par une poignée d'explorateurs, ces gigantesques mégalithes ont été peu étudiés, à la différence des stèles anthropomorphes, dont les recherches ont révélé le caractère funéraire. Une équipe de scientifiques dirigée par Roger Joussaume, spécialiste français du mégalithisme, mène une importante campagne de fouilles sur les nombreux sites archéolo-

giques de la région. Ils tentent de dater et de comprendre cet exceptionnel patrimoine, abandonné en l'état par une civilisation encore méconnue.

### ÉPOPÉE ARCHÉOLOGIQUE

Du musée d'Histoire naturelle d'Addis-Abeba, la capitale, aux sites de Boji, Soditi, Tuto Fela ou encore Sede Mercato, le réalisateur Alain Tixier suit les archéologues, géologues, anthropologues et ethnologues qui s'emploient, avec l'aide de la population locale, à reconstituer l'histoire de ces étonnants phallus de pierre. Leurs recherches les mènent, notamment, à la découverte d'un site funéraire exceptionnel à Soditi, et à la rencontre des peuples Gewada et Konso,

qui ont conservé un mode de vie traditionnel et perpétuent la culture de la pierre dressée. Nourri d'images d'archives, de reconstitutions en 3D et de témoignages des spécialistes engagés sur le terrain, un passionnant documentaire sur une aventure scientifique et humaine inédite, au cœur du néolithique africain.

Documentaire d'Alain Tixier (France, 2018, 1h30mn) - Coproduction : ARTE France, CNRS Images, MC4 (R. du 9/2/2019)

27/24 ▶ 4/5



22.25 Sciences

## Le pouvoir des caresses

### Le toucher, un contact vital

Passage en revue des effets bénéfiques du toucher et des contacts physiques sur notre corps et notre esprit.

Pour les animaux sociaux que nous sommes, les contacts physiques représentent un besoin vital : le "langage" du toucher, que nous cultivons dès la naissance, est indispensable à un bon développement physique, immunitaire et cérébral. Comment les massages, les caresses et autres contacts bienveillants influencent-ils notre santé au quotidien ? Des équipes internationales de chercheurs (neuroscientifiques, psychologues et médecins) se sont penchées sur la question, en étudiant la manière dont les circuits nerveux convertissent un geste en sensation agréable, et en explorant la fonction sociale du toucher. Comment un même contact peut-il entraîner bien-être, répulsion ou indifférence, en fonction de la personne qui l'exerce ? Quel rôle tiennent la moelle épinière, les hormones et le système de récompense dans ce processus ? La réalisatrice Dorothee Kaden explore toutes les facettes de ce sens capital pour l'équilibre émotionnel, alors que commencent à se dessiner les conséquences psychiques de la distance entre individus imposée par la lutte contre la pandémie de Covid-19.

Documentaire de Dorothee Kaden (Allemagne, 2020, 52mn) - Coproduction : HR/ARTE - (M. du 3/3/2021)

24/24 ▶ 31/5

23.20

## Philosophie

L'écologie, ennemie du progrès ?



Le magazine philosophique présenté par Raphaël Enthoven est de retour chaque samedi soir, du 6 février au 27 mars.

Moratoire sur la 5G, défiance envers les innovations techniques, idéologie "décroissante"... : l'écologie est-elle devenue ennemie du progrès ? Raphaël Enthoven explore avec le philosophe Dominique Bourg, spécialiste des questions environnementales, la nécessité de "décroître" pour sauver la

planète. Il faudrait, selon lui, fixer un nouveau cap de civilisation, en mettant un coup de frein au progrès "productiviste" et à la production de richesses matérielles. Raphaël Enthoven reçoit Ferghane Azihari (photo), journaliste et analyste en politiques publiques. Ce dernier examine la thèse selon laquelle chaque époque est le résultat d'un compromis entre une nouvelle phase d'exploitation de la nature et le développement des moyens techniques pour se protéger des dangers vitaux qu'elle entraîne.

Magazine présenté par Raphaël Enthoven (France, 2021, 26mn)

Coproduction : ARTE France,

A Prime Group

27/24 ▶ 18/2/2024

23.50

## Square artiste

Carte blanche à Ebow, rappeuse



La chanteuse germano-turque Ebru Düzgün, alias Ebow, s'est fait un nom dans le monde du rap, dominé par les hommes. Ebow a d'abord attiré l'attention en se produisant dans des laveries, des supermarchés ou des tramways. Si aujourd'hui cette artiste *queer*, qui vit et travaille entre Vienne et Berlin, s'exprime sur scène, son message reste fort : elle déconstruit le stéréotype de la femme musulmane opprimée et en retrait, s'insurge

contre le sexisme, le racisme et l'homophobie tout en militant pour une société solidaire. Elle s'attelle aussi à créer des "espaces sûrs" dans la vie nocturne pour les groupes marginalisés afin de leur permettre d'être eux-mêmes et de se libérer des préjugés de la société.

Magazine (France/Allemagne, 2021, 26mn)

5/3 ▶ 4/4

0.15

## Court-circuit

Spécial "liberté, égalité, féminité"



La speakerine

À la veille de la journée du 8 mars, *Court-circuit* met à l'honneur le monde des femmes, et celles qui le font bouger dans les médias.

Bergman avec les femmes, et dont elle a écrit le scénario, elle contribue à faire tomber le cinéaste de son piédestal.

### La speakerine

Une annonce passée à la télévision avant la retransmission d'un championnat de patinage artistique rappelle aux jeunes filles ce qu'est l'émancipation de la femme.

(*Programmhinweise*) Court métrage de Christiane Gehner (Allemagne, 1970, 10mn)

### Jus de pastèque

Dans la fournaise estivale catalane, Barbara et Pol sont allongés sur un lit. Un mur invisible que les mots ne sauraient briser les sépare. Car les vieilles blessures mettent du temps à guérir...

(*Suc de síndria*) Court métrage d'Irene Moray (Espagne, 2019, 20mn)

### Zoom

Un demi-siècle après *La speakerine*, redécouvert en 2018 à la Berlinale, Margarita Tsomou, coéditrice du magazine féministe *Missy* et professeure en arts performatifs, revisite l'exercice de l'annonce télévisée pour faire avancer le féminisme inclusif. Un nouveau manifeste à l'adresse aussi de l'industrie du cinéma.

### La question

Investie en faveur de la parité, Anna Sermer, la directrice générale de l'Institut suédois du film, s'exprime sur la manière d'inverser les rapports de force dans les médias audiovisuels, et sur ce que pourrait être le cinéma de demain.

Magazine du court métrage (Allemagne, 2021, 52mn)

▶ 5/5

### Portrait

Essayiste et auteure de bandes dessinées, la Suédoise Liv Strömquist analyse dans ses satires politico-féministes le lien entre désir sexuel, pouvoir et pudeur. Dans le court métrage *Vox lipoma* de Jane Magnusson, consacré aux relations d'Ingmar

5.15 M  
TWIST  
Magazine

5.50 HD M  
MOZART À PRAGUE  
Rolando Villazón  
rencontre Don Giovanni  
Documentaire

6.45 M  
CARMEN, VIOLETTA,  
MIMI, ROMANTIQUES  
ET FATALES  
Documentaire

7.35 M  
SPORTS D'HIVER  
HIGH-TECH  
Champions vs sportifs  
de légende  
Documentaire

8.30 R  
MANUSCRITS EN PÉRIL  
Documentaire

9.25  
ARTE JOURNAL, LE MAG

9.40 M  
KARAMBOLAGE  
Magazine

9.55 M  
JOHN & YOKO  
Documentaire

11.25 R  
L'AMOUR À L'ŒUVRE  
Georgia O'Keeffe  
et Alfred Stieglitz  
Série documentaire

11.50  
TWIST  
Magazine

12.40 HD M  
DES MONUMENTS  
ET DES HOMMES  
Iran, la mosquée du shah  
Série documentaire

13.10  
CUISINES DES TERROIRS  
Le massif de la Rhön  
- Allemagne  
Série documentaire

13.35  
GEO REPORTAGE  
Croatie, les tailleurs  
de pierre de Brac  
Reportage

14.20 M  
ARKTIKA INCOGNITA  
Documentaire

15.15  
LA CROISADE  
DES ENFANTS  
Mythe ou réalité ?  
Les enfants-prophètes  
et le pape  
Documentaire

17.05  
LES GRANDS MYTHES -  
L'ODYSSÉE  
La cicatrice du roi ;  
Le crépuscule des dieux  
Série documentaire

18.00  
PIERRE CARDIN  
La griffe de la modernité  
Documentaire

18.55  
ROLANDO VILLAZÓN  
PRÉSENTE LES STARS  
DE DEMAIN  
Munich  
Concert

19.45  
ARTE JOURNAL

20.10  
VOX POP  
Féminisme :  
l'affaiblissement  
de la lutte ?  
Magazine

20.40  
KARAMBOLAGE  
Magazine

20.50 HD R  
TU MOURRAS  
MOINS BÊTE  
Le saut du Golden Gate  
Série d'animation

20.55  
ANGEL  
Film

23.05  
MAE WEST  
Une star sulfureuse  
Documentaire

0.00 R  
VINCENT PEIRANI  
Le nouveau souffle  
du jazz  
Documentaire

0.50 R  
HAENDEL  
ET LES FEMMES  
Concert

2.10 R  
QUAND LES FEMMES  
S'ÉMANCIPENT (1 & 2)  
Documentaire



## 18.00 Pierre Cardin La griffe de la modernité

Disparu le 29 décembre 2020, Pierre Cardin fut un créateur de mode hors norme. Portrait d'un pionnier visionnaire et controversé.

Enfant déjà, il se rêvait couturier. Né en Italie en 1922, Pietro Cardin a 2 ans quand ses parents, en quête d'une vie meilleure, s'installent à La Tour-du-Pin, en Isère. Il en a 17 lorsqu'il se met en route, à vélo, pour rejoindre Paris, alors occupé. Stoppé à Moulins par la ligne de démarcation, il rejoint Vichy, où il se fait engager dans un atelier de couture tenu par une ancienne première main de Chanel. La guerre finie, le voilà enfin dans la capitale. Plus rien n'entamera son ascension... Autant créateur qu'homme d'affaires, styliste que voyageur, perpétuellement en avance sur son temps, Pierre Cardin est resté jusqu'à sa mort, à 98 ans, à la tête de l'immense empire qu'il a bâti.

du succès, son captivant récit lève le voile sur un homme passionné, aussi illustre que méconnu, controversé que visionnaire, modeste que richissime, qui a tout à la fois renouvelé la haute couture, mondialisé l'industrie du prêt-à-porter, investi le design et les arts de la scène, et conquis la planète en apposant son nom sur plus de huit cents licences, des bas féminins aux cigarettes.

**Lire page 7**

Documentaire d'Isabelle Szumny (France/Belgique, 2020, 52mn) - Coproduction : ARTE GEIE, 02B Films, Kwassa Films, RTBF

28/2 5/5

### ILLUSTRE MÉCONNU

C'est un fabuleux roman que conte, tout en riches archives, Isabelle Szumny. Déroulé de la prime enfance aux étapes

Pour mieux profiter d'ARTE

📺 Sous-titrage pour sourds et malentendants

M Multidiffusion

📺 Audiovision pour aveugles et malvoyants

R Rediffusion

▶ Disponible en replay

VF/VOSTF VOSTF

VOD Vidéo à la demande

Versions linguistiques disponibles

Disponibilité en ligne

📅 Date de disponibilité en avant-première

▶ Date de fin de replay

18.55 **Maestro**  
**Rolando Villazón présente**  
**les stars de demain**  
 Munich



Nouvelle tournée européenne pour Rolando Villazón, à la rencontre des futurs talents de la musique classique. Première étape à Munich.

Toujours en quête des jeunes interprètes les plus prometteurs de la scène classique, Rolando Villazón fait étape à Munich, une ville que le ténor connaît bien pour s'être régulièrement produit sur la scène de l'opéra d'État de Bavière. Une insti-

tution qui a aussi lancé, il y a une dizaine d'années, un incubateur de jeunes talents. Parmi ses rencontres : le ténor indo-britannique Caspar Singh, la soprano estonienne Mirjam Mesak ou encore le clarinetiste français Joë Christophe. Sans oublier une incontournable immersion dans l'ambiance musicale des brasseries en plein air – les fameux *Biergarten* – de la capitale bavaroise.

Concert (Allemagne, 2020, 43mn)

Présenté par Rolando Villazón

Réalisation : Elisabeth Malzer

6/3 ▶ 4/6

En partenariat avec

20.10  
**Vox pop**  
**Féminisme : l'affaiblissement de la lutte ?**

Présenté par Nora Hamadi, le magazine des débats qui agitent l'Europe.

Radical, libéral, légaliste ou universaliste... : le mouvement féministe a toujours été traversé par des querelles intestines. Mais depuis l'avènement du mouvement #MeToo et la libération de la parole, les controverses virent à l'affrontement. La multiplicité des voix entendues ne risque-t-elle pas d'affaiblir les luttes ? Vit-on un renouveau ou un déclin du féminisme ?

*Vox pop* a mené l'enquête en Allemagne, où le féminisme dit "intersectionnel" est en plein essor. En tenant compte non seulement du genre mais aussi de la couleur de peau ou de l'orientation sexuelle, ce mouvement entend rassembler les luttes. Mais certains s'interrogent sur sa capacité à défendre efficacement la cause des femmes.

Nora Hamadi s'entretient avec Francisca de Haan, professeure



d'études de genre et d'histoire à l'université d'Europe centrale de Budapest, et avec Martine Storti, essayiste et membre du Mouvement de libération des femmes. Enfin, place aux correspondants de l'émission : en Italie, où le droit à l'avortement ne cesse d'être attaqué, et en Espagne, où les féministes usent d'un moyen de pression qui a fait ses preuves, la grève.

Magazine présenté par Nora Hamadi

(France, 2021, 28mn) - Coproduction :

ARTE France, Magnéto Presse

28/2 ▶ 12/5



20.55 **Cinéma**  
**Angel**

**Grandeur et décadence d'une ambitieuse écrivaine à succès dans l'Angleterre postvictorienne. François Ozon adapte le roman d'Elizabeth Taylor dans une fresque cruelle.**

À l'aube du XX<sup>e</sup> siècle, Angel Devereil, orpheline de père et adolescente fantasque, se morfond dans une bourgade anglaise, entre son collègue et la petite épicerie de sa mère. Pour s'évader, elle noircit des pages d'aventures romanesques. Alors qu'un éditeur londonien accepte précocement de la publier, la jeune fille rencontre un fulgurant succès qui nourrit sa mégalomanie. En proie à la folie des grands, Angel s'invente une vie digne de ses rêves, entre mondanités et dépenses somptuaires, et rachète la propriété Paradise qu'elle contemplait enfant. Amoureuse d'un peintre maudit, elle l'épouse, avant que le fracas de la Grande Guerre ne fissure sa fiction à l'eau de rose.

**PATHÉTIQUE PASSION**  
 Adaptant le célèbre roman d'Elizabeth Taylor, François Ozon met en scène une fresque cruelle où l'héroïne, grisée par les vertiges de la gloire, tour à tour émeut par sa fragilité et agace par son aveuglement égocentrique. Drapée dans d'extravagantes tenues théâtrales, Angel, éternelle enfant, s'aliène dans la satisfaction de ses plaisirs et un déni désespéré pour échapper à la réalité. D'abord portée par son ambition et son opiniâtreté à écrire sa vie, la romancière se vide inexorablement, hermétique aux mouvements du monde et aux émotions de ses proches. Autour de la belle Romola Garai, qui l'interprète avec la pathétique ferveur que le rôle exige, le cinéaste réu-



23.05

## Mae West Une star sulfureuse

**Dramaturge à Broadway, star hollywoodienne, femme d'affaires et icône, Mae West a revendiqué un statut de *bad girl* en parodiant les codes du sex-symbol. Portrait d'une féministe pionnière à l'audace radicale.**

"Tu as un revolver dans la poche ou tu es juste content de me voir ?" C'est avec cette gouaille crue que Mae West (1893-1980) s'adressait aux hommes dans les dialogues de ses films qu'elle écrivait elle-même. Puis elle les jugeait, paupières mi-closes et ombre de sourire aux lèvres, se forgeant ainsi une solide réputation inégalée de *bad girl*. Parodiant les codes du machisme pour se les réapproprier au second degré, la star blond platine, au déhanché aussi célèbre que celui de John Wayne, secoue la puritaine Amérique dès les années 1920 à Broadway avec sa première pièce, traitant du désir et sobrement titrée *Sex*, avant d'affoler la censure avec une autre, *Drag*, dédiée aux travestis qu'elle a croisés dans des bars clandestins de Greenwich Village. Jetée en prison pour obscénité et corruption de la morale de la jeunesse, cette fille d'un boxeur professionnel et d'une immigrée bavaroise, qui a grandi à Brooklyn et débuté sur les planches du burlesque à 14 ans, se réjouit de la publicité suscitée par le scandale, dont elle usera toujours avec un redoutable sens des affaires. À l'aube de la quarantaine, l'indocile croqueuse d'hommes et de diamants, appelée à Hollywood pour relancer des studios fragilisés par la Grande Dépression, exige, outre un salaire supérieur d'un dollar à celui du directeur de la Paramount, d'être l'auteure et la costumière de ses rôles. De *Lady Lou* à *Je ne suis pas un ange*, l'icône sans rivale incarne alors une femme indépendante hypersexualisée dont les aphorismes – "*entre deux mauvaises actions, je préfère toujours celle que je n'ai pas essayée*" – tiennent lieu de manifeste. Mais



© COURTESY OF GENERAL PHOTOGRAPHIC AGENCY/GETTY IMAGES

nit un formidable casting, entre Lucy Russell, en ombre protectrice de la diva littéraire, Michael Fassbender, faux cynique et vrai artiste, et la classieuse Charlotte Rampling, conscience affûtée du drame inéluctable de la déchéance à l'œuvre.

**Lire page 4**

Film de François Ozon (France/Belgique/Royaume-Uni, 2006, 2h08mn, VF/VOSTF) - Scénario : François Ozon, d'après le roman éponyme d'Elizabeth Taylor - Avec : Romola Garai (Angel Deverell), Lucy Russell (Nora Howe-Nevinson), Charlotte Rampling (Hermione), Michael Fassbender (Esmé), Sam Neill (Théo), Jacqueline Tong (la mère d'Angel) - Production : Fidélité Productions, Scope Pictures, Poisson Rouge Pictures

▶ 13/3

**Un autre film de François Ozon, *Frantz*, est diffusé mercredi 10 mars à 20.55.**

derrière le parfum sulfureux et la satire, la rebelle sait aussi porter un regard intéressé sur la communauté afro-américaine, accordant une place inédite aux femmes et à la musique noires dans ses films.

### HUMOUR RAVAGEUR

Tissé d'archives de ses films, d'interviews et d'éclairages – critiques, amis et émules, dont Dita Von Teese qui la définit comme une "*gangster sexuelle*" –, ce documentaire retrace l'audacieux parcours de cette pionnière au féminisme radical, à côté de laquelle Madonna apparaît aujourd'hui *Like a Virgin*. Pulvérisant les conventions avec une autorité

doublée d'un humour ravageur, Mae West, femme fatale moins glamour que son amie Marlene Dietrich, s'est emparée du pouvoir dans un monde d'hommes, en utilisant son corps avec esprit comme un instrument imparable pour conquérir sa liberté.

Documentaire de Sally Rosenthal et Julia Marchesi (États-Unis, 2020, 50mn) - Production : PBS

6/3 ▶ 5/4

**5.00** **ANGÉLIQUE KIDJO EN CONCERTS VOLANTS**  
Avec Yael Naim, Fatoumata Diawara et Tony Allen  
Concert

**6.30** **PHILOSOPHIE**  
L'écologie, ennemie du progrès ?  
Magazine

**7.00**  
**ARTE JOURNAL JUNIOR**

**7.05** **GEO REPORTAGE**  
Sécheresse au royaume du Mustang  
Reportage

**7.50** **GARES D'EUROPE, LES TEMPLES DU VOYAGE**  
Milan  
Série documentaire

**8.35** **INVITATION AU VOYAGE**  
Émission

**9.25** **GEO REPORTAGE**  
Pays basque, l'âme en pelote  
Reportage

**10.15** **GEO REPORTAGE**  
Bird Island, le paradis des oiseaux dans l'Antarctique  
Reportage

**11.15** **TOUS LES PARFUMS DU MONDE**  
Le santal de Nouvelle-Calédonie  
Série documentaire

**12.05** **PAKISTAN, L'ALPINISME AU FÉMININ**  
Les premières guides de haute montagne  
Documentaire

**12.50**  
**ARTE JOURNAL**

**13.00**  
**ARTE REGARDS**  
Quand le coronavirus appauvrit les Majorquins  
Reportage

**13.35** **ROMÉO ET JULIETTE**  
Film

**16.00** **DES MONUMENTS ET DES HOMMES**  
Italie, le Duomo de Florence  
Série documentaire

**16.30** **INVITATION AU VOYAGE**  
Émission

**17.15** **XENIUS**  
Innovations durables, le défi écologique  
Magazine

**17.45** **DES MONUMENTS ET DES HOMMES**  
Inde, la mosquée Jama Masjid  
Série documentaire

**18.10** **PAS SI BÊTES !**  
Les chèvres savantes ; Le lapin, taillé pour survivre  
Série documentaire

**19.45**  
**ARTE JOURNAL**

**20.05** **28 MINUTES**  
Magazine

**20.50** **TU MOURRAS MOINS BÊTE**  
Avaler une araignée en dormant  
Série d'animation

**20.55** **THÉRÈSE RAQUIN**  
Film

**22.40** **SIMONE SIGNORET**  
Figure libre  
Documentaire

**23.35** **AFTER THE WEDDING**  
Film

**1.35** **FURUSATO : RESTER MALGRÉ TOUT**  
Documentaire

**3.05** **Océans, le mystère PLASTIQUE**  
Documentaire

**4.00** **ARTE REGARDS**  
La mort des petits commerces  
Reportage

## 18.10 Pas si bêtes ! Les chèvres savantes



À rebours des préjugés, une découverte en trois volets des incroyables capacités cognitives des animaux de la ferme.

Réputée belliqueuse, capricieuse et vagabonde, la chèvre est le plus indocile des animaux d'élevage. Pourtant, en l'observant de plus près, elle révèle une sensibilité et une intelligence insoupçonnées. Aux côtés des hommes depuis près de dix mille ans, les chèvres ont appris à déchiffrer les expressions de notre visage et à communiquer à leurs gardiens leurs besoins. Organisées en clans matriarcaux, elles sont capables de reconnaître leurs petits et les membres de leur troupeau grâce à

leur mémoire vocale, le bêlement faisant partie intégrante de leur identité. De la Mayenne au sud-ouest de l'Angleterre, des chercheurs et des éleveurs décryptent les atouts méconnus d'un animal aux multiples facettes, qui n'a pas encore livré tous ses secrets.

Série documentaire (France, 2020, 3x43mn)  
Réalisation : Hervé Glabeck - Coproduction : ARTE GEIE, Camera Lucida

**1/3** **6/5**

Suivi à 18.55 d'un épisode consacré au lapin.

Le troisième volet, *Les mystères de l'oie*, est diffusé mardi 9 mars à 18.15.

## 20.05 28 minutes

Présenté par **Élisabeth Quin**, le rendez-vous quotidien consacré à l'actualité et au débat.

Avec curiosité, vivacité et humour, Élisabeth Quin s'empare chaque soir de l'actualité, séduisant toujours plus de téléspectateurs. Elle est accompagnée, en alternance, des intervieweurs Anne Rosencher, Claude Askolovitch, Vincent Trémolet de Villers et Benjamin Sportouch, ainsi que des chroniqueurs Nadia Daam, Xavier Mauduit et François Satiel. Sans oublier les rubriques "Règle de 3" de Gaël Legras, "Mise au point" de Sandrine Le Calvez, "Rayon X" de Thibaut Nolte et "Désintox" en partenariat avec *Libération*. Le vendredi, 28 minutes retrouve "Le club" avec Renaud Dély et Sonia Chironi aux côtés d'Élisabeth Quin, ainsi que Claude Askolovitch et



Benoît Forgeard pour leurs chroniques respectives : "L'histoire de la semaine" et "Dérive des continents".

Magazine présenté par Élisabeth Quin (France, 2021, 45mn) - Coproduction : ARTE France, KM

**7/5**

Retrouvez l'émission sur [arte.tv/28minutes](http://arte.tv/28minutes), Facebook, Twitter, Youtube, ainsi que sa version sonore sur [arteradio.com](http://arteradio.com) et les plates-formes de podcast.

### Pour mieux profiter d'ARTE

- Sous-titrage pour sourds et malentendants
- Audiovision pour aveugles et malvoyants
- Disponible en replay
- Vidéo à la demande
- Multidiffusion
- Rediffusion
- Versions linguistiques disponibles

### Disponibilité en ligne

- Date de disponibilité en avant-première
- Date de fin de replay





22.40  
Soirée Simone Signoret  
**Simone Signoret**  
Figure libre

Michèle Dominici retrace dans un émouvant documentaire la carrière d'une actrice dont la vie fut marquée par l'engagement.

Née en 1921 à Wiesbaden, en Allemagne, où son père officier, juif français d'origine polonaise, est alors en poste, la jeune Simone Kaminker grandit à Neuilly-sur-Seine. Lorsqu'en 1940 il rejoint Charles de Gaulle à Londres, elle abandonne ses études pour aider sa mère à subvenir aux besoins de la famille. Après un peu de secrétariat, Simone se fait des copains au Café de Flore, le repaire de la bohème parisienne. Grâce à eux, elle devient figurante, en 1942, dans *Les visiteurs du soir* de Marcel Carné. Les petits rôles s'enchaînent jusqu'à ce que le réalisateur Yves Allégret - qu'elle épousera en 1948 - la dirige dans *Les démons de l'aube*. De *Casque d'or* aux *Chemins de la haute ville*, pour lequel elle reçoit un Oscar en 1960, de *Thérèse Raquin* à *La vie devant soi*, Simone Signoret a toujours refusé de se laisser enfermer dans le cliché de l'idéal féminin. Sur le plan privé, son coup de foudre pour Yves Montand lui ouvre de nouveaux horizons. Compagnon de route du Parti communiste dans les années d'après-guerre, le couple sera de tous les combats : contre l'arme nucléaire, la chasse aux sorcières aux États-Unis, pour l'indépendance de l'Algérie...

FRANC-PARLER

Actrice intransigeante, Simone Signoret, disparue en 1985, s'est racontée dans le livre *La nostalgie n'est plus ce qu'elle était*. Elle a aussi répondu avec un franc-parler rafraîchissant aux questions des journalistes sur des sujets aussi variés que ses rôles au cinéma, sa conception de l'engagement politique, du couple ou du temps qui passe. Michèle Dominici compose à partir d'archives, d'interviews et d'extraits de ses films l'émouvant portrait d'une actrice qui refusa toute sa vie d'être une star, d'une militante qui ne fut jamais encartée, d'une artiste qui a fait le choix de l'amour et de la liberté.

Documentaire de Michèle Dominici (France, 2019, 52mn)

Coproduction : ARTE France, Quark Productions, INA

(R. du 5/4/2020)

1/3 < 2/4

20.55 Cinéma  
Soirée Simone Signoret

**Thérèse Raquin**

La tragédie d'un amour adultère condamné par la fatalité. Avec Simone Signoret, inoubliable, Marcel Carné adapte magnifiquement le roman de Zola.



Lyon, 1953. Mariée très tôt à son cousin Camille, de santé fragile, Thérèse étouffe entre son époux et sa belle-mère, dans un quotidien terne. Un jour, elle rencontre Laurent, un camionneur italien. Ils tombent immédiatement amoureux l'un de l'autre. Quand Thérèse avoue sa liaison à Camille, celui-ci refuse de divorcer...

amoureuse endeuillée, ni Raf Vallone, irrésistible dans sa veste de cuir.

**Lion d'argent, Venise 1953**

Film de Marcel Carné (France/Italie, 1953, 1h45mn, noir et blanc) - Scénario : Marcel Carné et Charles Spaak, d'après le roman éponyme d'Émile Zola - Avec : Simone Signoret (Thérèse Raquin), Raf Vallone (Laurent), Sylvie (Mme Raquin), Jacques Duby (Camille Raquin) - Production : Paris Film Productions, Lux Film - (R. du 12/1/1994)

▶14/3

EXPRESSIONNISME

Marcel Carné s'inspire très librement du roman de Zola. L'époque, les faits, l'ambiance, la personnalité des protagonistes sont différents, et le fait divers devient tragédie. Dernier grand film expressionniste du cinéma français, *Thérèse Raquin* marque la fin d'une époque mythique. Certaines images ne quittent plus nos mémoires : on ne peut oublier Signoret, magnifique en

**5.00 M**  
**JAN LISIECKI À LA PHILHARMONIE D'ESSEN**  
 Concert

**6.30 M**  
**XENIUS**  
 Innovations durables, le défi écologique  
 Magazine

**7.00**  
**ARTE JOURNAL JUNIOR**

**7.05 M**  
**GEO REPORTAGE**  
 Sauver les hiboux, c'est chouette  
 Reportage

**7.50 HD M R**  
**GARES D'EUROPE, LES TEMPLES DU VOYAGE**  
 Londres  
 Série documentaire

**8.35 M**  
**INVITATION AU VOYAGE**  
 Émission

**9.25 HD M**  
**VOLCANS ASSOUPIS**  
 Des géants sous haute surveillance  
 Documentaire

**11.15 M**  
**L'AUTRICHE SAUVAGE - SOUS LE SIGNE DE L'EAU**  
 L'empreinte des glaciers ; Un monde de lacs et de rivières  
 Documentaire

**12.50**  
**ARTE JOURNAL**

**13.00 M**  
**ARTE REGARDS**  
 Brexit : les exilés dans l'impasse  
 Reportage

**13.35 M**  
**RACCROCHEZ, C'EST UNE ERREUR**  
 Film (VF)

**15.05 HD M**  
**DES MONUMENTS ET DES HOMMES**  
 Turquie, la mosquée Süleymaniye  
 Série documentaire

**15.35 M R**  
**SIBÉRIE, L'ÉCOLE À LA MAISON CHEZ LES DOLGANES**  
 Documentaire

**16.30 M**  
**INVITATION AU VOYAGE**  
 Émission

**17.15 M R**  
**XENIUS**  
 Le blé en danger ?  
 Magazine

**17.45 HD M R**  
**DES MONUMENTS ET DES HOMMES**  
 Israël - Jérusalem, la ville trois fois sainte  
 Série documentaire

**18.15 M**  
**PAS SI BÊTES !**  
 Les mystères de l'oie  
 Série documentaire

**18.55 M**  
**LES NOUVEAUX ENVAHISSEURS**  
 Chacal doré, chien viverrin et raton laveur  
 Documentaire

**19.45**  
**ARTE JOURNAL**

**20.05 M**  
**28 MINUTES**  
 Magazine

**20.50 M**  
**FAST FASHION**  
 Les dessous de la mode à bas prix  
 Documentaire

**22.25 M**  
**LA NOUVELLE PUISSANCE INDIENNE**  
 Le monde selon Modi  
 Documentaire

**23.50 M**  
**TURQUIE - LE DIVORCE OU LA MORT**  
 Documentaire

**1.10 M**  
**LE DESSOUS DES CARTES**  
 Un monde de femmes  
 Magazine

**1.25 M**  
**ARTE REPORTAGE**  
 Magazine

**2.20 M**  
**AVANT LE DÉCLIN DU JOUR**  
 Documentaire

**3.30 HD M**  
**DES MONUMENTS ET DES HOMMES**  
 Russie, la cathédrale Saint-Basile-le-Bienheureux  
 Série documentaire

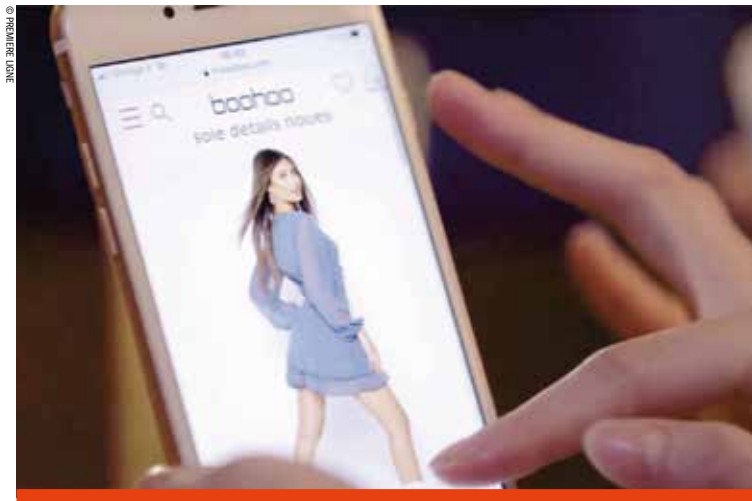
**4.00 M**  
**ARTE REGARDS**  
 Quand le coronavirus appauvrit les Majorquins  
 Reportage

20.50

# Fast Fashion

## Les dessous de la mode à bas prix

En quelques décennies, la *fast fashion*, ou mode jetable, a révolutionné l'industrie textile à bas prix. Enquête dans les coulisses d'un secteur qui ne connaît pas la crise.



Renouveler en permanence sa garde-robe sans se ruiner : rien de plus simple aujourd'hui. Tandis que les marques qui font le pari de vendre exclusivement en ligne se multiplient, l'achat de vêtements tient désormais pour beaucoup d'entre nous du loisir à part entière. Une tendance entretenue par les nouveaux acteurs de la *fast fashion* sur les réseaux sociaux qui, via un marketing subtil, rémunèrent les influenceurs pour placer leurs produits. Ces dernières années, des marques d'*ultra fast fashion* se sont même lancé le défi de produire et de livrer encore plus vite et moins cher que les vendeurs traditionnels. Mais leur efficacité se paie au prix fort. En Grande-Bretagne, ces vêtements sont fabriqués dans des ateliers insalubres par des ouvriers payés la moitié du salaire minimum. Au-delà de son impact social, la *fast fashion*, deuxième industrie la plus polluante au monde, a aussi un coût environnemental. Même quand ce modèle industriel promet de s'amender en proposant une mode plus durable, sa facture écologique reste lourde.

le monde, les journalistes d'investigation Gilles Bovon (*Starbucks sans filtre*) et Édouard Perrin ont enquêté sur l'impact social, environnemental et sanitaire de ce commerce en plein boom. En Europe, aux États-Unis et en Inde, ils ont rencontré des acteurs du secteur - anthropologue, professeur d'économie, chercheur en neuro-marketing... - et se sont infiltrés au cœur de l'industrie textile. Au Royaume-Uni, ils ont pu filmer des ateliers de fabrication illégaux et interviewer des personnes qui ont côtoyé de près la *fast fashion* (styliste, influenceuse mode, ancien associé du fondateur de Zara...). Riche de témoignages, leur film dresse le bilan trop peu écoresponsable d'une industrie qui brasse des milliards.

**Lire page 8**

Documentaire de Gilles Bovon et Édouard Perrin (France, 2020, 1h30mn) - Coproduction : ARTE France, Premières lignes

2/3 6/6

Soirée présentée par Émilie Aubry

### TRAGIQUE CONSTAT

Alors que 56 millions de tonnes de vêtements sont vendues chaque année dans

Pour mieux profiter d'ARTE

- Sous-titrage pour sourds et malentendants
- Audiovision pour aveugles et malvoyants
- Disponible en replay
- Vidéo à la demande
- M Multidiffusion
- R Rediffusion
- VF/VOSTF VOSTF
- Versions linguistiques disponibles

Disponibilité en ligne

- Date de disponibilité en avant-première
- Date de fin de replay



© UN FILM À LA PATTE

22.25

## La nouvelle puissance indienne

### Le monde selon Modi

Ce portrait éloquent du Premier ministre indien, le nationaliste hindou Narendra Modi, décrypte les rouages d'un pouvoir aux ambitions immenses et redoutables.

Jamais l'Inde n'avait été aussi puissante sur la scène internationale. Jamais non plus "la plus grande démocratie du monde", selon un cliché toujours en vigueur, n'avait mis en œuvre une politique aussi ouvertement nationaliste, pro-religion (en l'occurrence l'hindouisme) et autoritaire que celle du Premier ministre Narendra Modi, chef de file du BJP (Bharatiya Janata Party, ou "Parti indien du peuple", nationaliste hindou). Triomphalement réélu en mai 2019, après avoir succédé en 2014 aux soixante ans de règne de la dynastie des Nehru-Gandhi, il a méthodiquement bâti un pouvoir qu'il ne cesse de renforcer, avec une double revanche à prendre sur l'histoire : restaurer ce qu'il présente comme la pureté originelle de l'Inde d'avant les invasions mogholes et britanniques, et lui conférer une place centrale dans l'ordre international. Selon lui, "le XXI<sup>e</sup> siècle sera le siècle de l'Inde", forte de son 1,3 milliard d'habitants – dont près de 15 % de confession musulmane, que son fidèle et sulfureux second, le ministre de l'Intérieur Amit Shah, n'hésite pas à qualifier de "termites"...

#### DÉCRYPTAGE

De sa formation au sein de la milice ultranationaliste du RSS à son adoubement sur la scène internationale, par le biais de l'alliance "Indopacifique" destinée à contrer la Chine, Sophie Lepault décrypte l'homme et son projet, grâce à des archives et des témoignages également éloquentes. Une enquête en forme de portrait, aussi nuancée que documentée.

Documentaire de Sophie Lepault (France, 2021, 1h19mn) - Coproduction : ARTE GEIE, Un Film à la Patte

2/3 ◀ ▶ 7/4



© PRODUCTION COMPANY FINANCIO D'AVRIL LTD

23.50

## Turquie - Le divorce ou la mort

Le combat poignant d'une avocate turque engagée contre les féminicides, face à une justice scandaleusement clémente envers les hommes violents.

En Turquie, les violences conjugales constituent un fléau d'ampleur systémique. Alors que plus d'une femme sur trois en est victime – le chiffre le plus élevé dans un pays développé –, les féminicides, commis par des conjoints ou ex-conjoints, se comptent par centaines chaque année, et ne sont que trop rarement sanctionnés à la hauteur du crime. L'avocate féministe Ipek Bozkurt a fait de cette cause son combat : un engagement profondément politique pour la justice et l'émancipation féminine, à rebours du conservatisme incarné par le président Erdogan. Chloe Fairweather a suivi cette femme remarquable plusieurs années durant dans sa lutte auprès de deux victimes que leurs maris ont laissés lourdement handicapés. L'une d'elles a été blessée par balles pour avoir demandé le divorce et toutes deux ont perdu la garde de leurs enfants, restés dans les familles de leurs agresseurs. Nourri d'une juste indignation, ce documentaire bouleversant souligne combien les traditions patriarcales, mais aussi la violence politique omniprésente en Turquie, font du combat pour les droits des femmes et pour la réforme de la justice un tunnel dont on peine à voir le bout.

Documentaire de Chloe Fairweather (Royaume-Uni, 2020, 1h20mn)

7/3 ◀ ▶ 6/6

**5.00** **M**  
**ROCKFIELD**  
 Le rock'n'roll est dans le pré  
 Documentaire

**6.05** **M**  
**XENIUS**  
 Le blé en danger ?  
 Magazine

**7.00**  
**ARTE JOURNAL JUNIOR**

**7.10** **M**  
**GEO REPORTAGE**  
 Thaïlande - Le dernier voyage d'un éléphant  
 Reportage

**7.55** **R**  
**GARES D'EUROPE, LES TEMPLES DU VOYAGE**  
 Anvers  
 Série documentaire

**8.40** **M**  
**INVITATION AU VOYAGE**  
 Émission

**9.25** **M**  
**LES NAZIS ET L'ARGENT**  
 Documentaire

**11.00** **M**  
**MANUSCRITS EN PÉRIL**  
 Documentaire

**12.05** **M**  
**LES HYÈNES**  
 Au-delà des préjugés  
 Documentaire

**12.50**  
**ARTE JOURNAL**

**13.00** **R**  
**ARTE REGARDS**  
 Crète, le vin des dieux  
 Reportage

**13.35** **R**  
**L'ESPRIT S'AMUSE**  
 Film (VF)

**15.05** **M**  
**NOMADE DES MERS, LES ESCALES DE L'INNOVATION**  
 Philippines, Manille  
 Série documentaire

**15.35** **M**  
**TOKYO, IL ÉTAIT UNE FOIS LE MARCHÉ AUX POISSONS**  
 Documentaire

**16.30** **R**  
**INVITATION AU VOYAGE**  
 Émission

**17.15** **R**  
**XENIUS**  
 Comment bien protéger nos pieds  
 Magazine

**17.45** **R**  
**DES MONUMENTS ET DES HOMMES**  
 Hongrie, la synagogue Dohány  
 Série documentaire

**18.10** **R**  
**LE PAYS DE GALLES SAUVAGE**  
 Documentaire

**18.55** **R**  
**LES ÎLES SHETLAND**  
 Naturellement sauvages !  
 Documentaire

**19.45**  
**ARTE JOURNAL**

**20.05** **R**  
**28 MINUTES**  
 Magazine

**20.52** **R** **R**  
**TU MOURRAS MOINS BÊTE**  
 Greffer une tête sur un corps  
 Série d'animation

**20.55** **VF/VOSTF**  
**FRANTZ**  
 Film

**22.50** **R**  
**VIVRE SANS SOUVENIRS**  
 Documentaire

**0.05** **R**  
**LE TUNNEL MAUDIT**  
 Documentaire

**1.35** **R**  
**LES BARONS EMPAIN**  
 La dynastie fracassée  
 Documentaire

**3.05** **M**  
**CUBA, LA POURSUITE DU RÊVE AMÉRICAIN**  
 Documentaire

**4.00** **M**  
**ARTE REGARDS**  
 Brexit : les exilés dans l'impasse  
 Reportage



## 20.55 Cinéma

# Frantz

**Au lendemain de la Première Guerre mondiale, un Français vient se recueillir sur la tombe d'un ami allemand, pleuré par sa fiancée. Par François Ozon, un drame admirablement servi par Pierre Niney et Paula Beer.**

Allemagne, 1919. La jeune Anna se rend chaque jour sur la tombe de Frantz, son fiancé tombé dans les tranchées de la Première Guerre mondiale. Un matin, elle y fait la connaissance d'Adrien, un Français venu lui aussi se recueillir sur la sépulture du disparu. L'inconnu se présente comme un ami du défunt, qu'il assure avoir jadis connu à Paris lorsqu'ils faisaient leurs études. Une amitié emplie de tendresse et de souvenirs s'instaure peu à peu entre les deux jeunes gens. D'abord réticents, les parents d'Anna ouvrent leur porte à Adrien au grand dam des habitants de leur village.

### TENDRE JEU

Librement inspiré d'une pièce de Maurice Rostand, déjà portée à l'écran en 1932 par Ernst Lubitsch (*Broken Lullaby/L'homme que j'ai tué*), *Frantz* impressionne par l'intensité émotionnelle qui s'en dégage. Dans un superbe noir et blanc (qui valut un César au chef-opérateur Pascal Marti) ponctué de trouées de couleur à l'évocation des souvenirs heureux, François Ozon tisse un drame sentimental lesté du poids du mensonge entre deux êtres que tout sépare. Révélant au public français l'étoile montante du cinéma allemand Paula Beer, *Frantz* offre à Pierre Niney un rôle tout en

délicatesse pour lequel le comédien s'est préparé en s'initiant à la langue de Goethe et en prenant des cours de valse et de violon. Au travers de l'attachement qui, au fil des rencontres et des confidences, germe entre la droite jeune femme et le menteur magnifique se dessine aussi le rêve d'une réconciliation entre leurs deux pays, pareillement endeuillés par la guerre et indissociablement réunis par l'amour de l'art et de la musique.

**Meilleure photographie (Pascal Marti), César 2017**  
**Prix Marcello-Mastroianni du meilleur jeune espoir (Paula Beer), Venise 2016**  
**Lire page 4**

Film de François Ozon (France/Allemagne, 2016, 1h53mn, noir et blanc, VF/VOSTF) - Scénario : François Ozon et Philippe Piazzo, d'après la pièce de théâtre *L'homme que j'ai tué* de Maurice Rostand - Avec : Paula Beer (Anna), Pierre Niney (Adrien), Ernst Stötzner (Hoffmeister), Marie Gruber (Magda) - Production : Mandarin Production, X-Filme Creative Pool

**Un autre film de François Ozon, *Angel*, est diffusé dimanche 7 mars à 20.55.**

Pour mieux profiter d'ARTE

- Sous-titrage pour sourds et malentendants
- Audiovision pour aveugles et malvoyants
- Disponible en replay
- Vidéo à la demande
- M** Multidiffusion
- R** Rediffusion
- VF/VOSTF** **VOSTF**
- Versions linguistiques disponibles

Disponibilité en ligne

- Date de disponibilité en avant-première
- Date de fin de replay

## 22.50 Société

# Vivre sans souvenirs

Entre suivi thérapeutique, intimité familiale et engagement associatif, l'émouvant portrait d'un trentenaire condamné à vivre dans l'instant présent, un traumatisme cérébral l'ayant privé de sa capacité à stocker les souvenirs.



"Ce 14 février, c'est le jour où je ne suis pas mort." En 2015, Daniel, alors âgé de 31 ans, a été victime d'un traumatisme crânio-cérébral (TCC) sévère, causé par un accident de la circulation. Deux années de rééducation lui ont permis de se remettre sur pied et de réapprendre le langage, mais il souffre toujours de lourdes séquelles neurologiques. La région de son cerveau responsable du transfert entre la mémoire immédiate et la mémoire à long terme ayant été endommagée, il n'est plus en mesure d'assimiler de nouvelles informations. Trajets en bus, objets indispensables à chaque sortie, instantanés de vie... : Daniel consigne tout par écrit pour pallier son amnésie, et partage ses difficultés au sein du groupe d'entraide qu'il a créé. Si l'arrivée imminente de son fils l'emplit de bonheur, elle représente aussi pour lui le plus grand des défis...

**CHAGRIN DE L'ÉPHÉMÈRE**  
Pendant deux années, Nadine Niemann et Mechtild Lehning ont capté le quotidien sur le fil du rasoir de ce grand

gaillard au doux regard, entre séances de neuropsychiatrie, travail bénévole au sein de l'association Vivre avec un TCC et bribes d'intimité familiale. Parfois rattrapé par la fatigue de devoir réapprendre sans cesse et la tristesse de ne pouvoir retenir les instants heureux, Daniel avance avec courage dans cette existence au présent perpétuel. À travers son attachant héros, ce documentaire sensible interroge ainsi la place du souvenir dans la construction de l'individu, mais aussi dans sa relation à l'amour ou à l'amitié.

Documentaire de Nadine Niemann et Mechtild Lehning (Allemagne, 2020, 1h14mn)

Production : Bremedia Produktion/Radio Bremen, en association avec ARTE

▶ 8/4



## 0.05

# Le tunnel maudit

La chronique élégiaque d'une vallée géorgienne perdue, bouleversée par le chantier de la nouvelle route de la soie chinoise.

À Moliti, une vallée perdue dans le Caucase géorgien, reliée au monde extérieur par une vieille ligne de chemin de fer, une révolution s'annonce : le tracé de la nouvelle route de la soie chinoise, que les autorités présentent comme un gage de prospérité future, nécessite le percement d'un tunnel et l'érection d'un viaduc pour la circulation de trains ultrarapides. À Zvaré, le village à flanc de montagne qui surplombe la vallée, les habitants craignent de perdre leur maison et leur lopin de terre, car ils savent qu'une dizaine d'entre eux au moins seront expropriés. Mais alors que les premiers ouvriers chinois arrivés sur les lieux s'affairent à de lents et mystérieux travaux, ils ne reçoivent que des informations incertaines. Au fil des jours et des explosions qui grignotent peu à peu la nature alentour, la menace se précise et la tension grandit.

### EMPATHIE

Tournée sur plus de cinq ans, rythmée par le passage des convois brinquebalants qui font halte dans l'antique petite gare de Moliti, cette chronique contemplative capte au sens propre l'irruption de la modernité dans le temps figé de montagnes isolées et splendides. Une élégie magnifiquement filmée, en hommage à un monde en sursis.

Documentaire de Nino Orjonikidze et Vano Arsenishvili (Géorgie/Allemagne, 2019, 1h30mn) - Production : Artefact Production, Ventana Film, ZDF, en association avec ARTE

9/3 ▶ 8/4

**5.00 M**  
**DANIEL HOPE & FRIENDS**  
 Concert

**6.00 M**  
**XENIUS**  
 Comment bien protéger nos pieds  
 Magazine

**6.25 M**  
**VOX POP**  
 Féminisme : l'affaiblissement de la lutte ?  
 Magazine

**7.00**  
**ARTE JOURNAL JUNIOR**

**7.05 M**  
**GEO REPORTAGE**  
 Percheron, le retour du cheval de trait  
 Reportage

**7.50 HD** **R**  
**GARES D'EUROPE, LES TEMPLES DU VOYAGE**  
 Budapest  
 Série documentaire

**8.35 M**  
**INVITATION AU VOYAGE**  
 Émission

**9.25 M**  
**DIABÈTE, UNE ADDITION SALÉE**  
 Documentaire

**11.15 HD** **R**  
**VUE DU CIEL : LA MER DU NORD**  
 Documentaire

**12.50**  
**ARTE JOURNAL**

**13.00**  
**ARTE REGARDS**  
 Une génération perdue - La jeunesse tunisienne aux portes de l'Europe  
 Reportage

**13.35 M**  
**FRANTZ**  
 Film

**15.35 M**  
**GÉORGIE : LES VALLÉES SECRÈTES DE TOUCHÉTIE**  
 Documentaire

**16.30**  
**INVITATION AU VOYAGE**  
 Émission

**17.15 R**  
**XENIUS**  
 Centrales nucléaires : un démantèlement compliqué  
 Magazine

**17.45 HD** **R**  
**DES MONUMENTS ET DES HOMMES**  
 Italie, les synagogues du ghetto de Venise  
 Série documentaire

**18.10**  
**TERRES SAUVAGES DU GRAND NORD**  
 La fin de l'hiver ; Le retour de la lumière  
 Série documentaire

**19.45**  
**ARTE JOURNAL**

**20.05**  
**28 MINUTES**  
 Magazine

**20.52 HD** **R**  
**TU MOURRAS MOINS BÊTE**  
 Petite leçon d'hobbitologie  
 Série d'animation

**20.55**  
**EN THÉRAPIE (26-30)**  
 Ariane - Lundi 21 décembre 2015, 9 h ;  
 Adel - Mardi 22 décembre 2015, 10 h ;  
 Camille - Mercredi 23 décembre 2015, 11 h ;  
 Léonora et Damien - Jeudi 24 décembre 2015, 17 h ;  
 Ariane - Samedi 2 janvier 2016, 11 h  
 Série

**23.05** **VF/VOSTF**  
**LA FIN DE LA VÉRITÉ**  
 Téléfilm

**0.45 R** **VOSTF**  
**FUKUSHIMA, MON AMOUR**  
 Film

**2.30 M**  
**GUINÉE-BISSAU**  
 Hippopotames et tortues des îles Bijagos  
 Documentaire

**3.15 HD** **M**  
**DES MONUMENTS ET DES HOMMES**  
 Italie, le Duomo de Florence  
 Série documentaire

**3.45 M**  
**ARTE REGARDS**  
 Crête, le vin des dieux  
 Reportage

## 16.30 Invitation au voyage



Du lundi au vendredi, Linda Lorin nous emmène à la découverte de notre patrimoine artistique, culturel et naturel.

### Libre et sensuelle comme Colette en Corrèze

Pays de forêts, de rivières et de terres agricoles, le sud de la Corrèze est parsemé de villages médiévaux. L'écrivaine Colette, qui s'y réfugie, livre un témoignage du quotidien de ses habitants dans deux ouvrages : *Les heures longues - 1914-1917* et *Journal à rebours*.

### En Martinique, les jardins créoles ont de la mémoire

Avec leurs cultures vivrières, leurs plantes médicinales ou leurs arbres

fruitiers, les jardins de subsistance de la Martinique (photo) constituent des lieux de partage, qui permettent de transmettre un savoir ancestral et de sauvegarder le patrimoine naturel.

### En Polynésie, le porc au chou de Ronald

À Tahiti, Ronald sélectionne les meilleurs légumes du marché pour préparer un plat de chou, de carotte et de navet : le *pu'a'a chou*.

### Bataille navale en eau trouble sur les côtes portugaises

À la pointe sud du Portugal, les falaises déchirées de la côte de l'Algarve forment un paysage envoûtant. Au XVIII<sup>e</sup> siècle, un affrontement déchirant entre la France et l'Angleterre va chambouler le destin de l'Empire français...

Émission présentée par Linda Lorin (France, 2021, 45mn) - Coproduction : ARTE France, Éléphant Doc

4/3 9/5

## 18.10 Terres sauvages du Grand Nord

### La fin de l'hiver

Des îles écossaises aux fjords de Norvège et à la volcanique Islande, les animaux sauvages luttent pour subsister malgré les rigueurs du climat.

Dans ce premier épisode, l'hiver commence à s'adoucir pour la faune locale. Un renard arctique arpente les montagnes à la recherche de sa compagne dont il a perdu la trace. Dans les îles Shetland, une mère loutre est parvenue à mener ses jumeaux jusqu'à l'indépendance, mais leur voyage s'annonce difficile sous la menace de nombreux prédateurs. Dans les montagnes norvégiennes, un vaste troupeau de rennes entame sa descente pour la période des naissances.



Série documentaire de Jackie Savery et Nigel Pope (Royaume-Uni, 2020, 3x43mn)  
 Production : Maramedia

4/3 9/5

Suivi à 18.55 de l'épisode *Le retour de la lumière*.

Le dernier épisode est diffusé vendredi 12 mars à 18.10.

Pour mieux profiter d'ARTE

- Sous-titrage pour sourds et malentendants
- Multidiffusion
- Audiovision pour aveugles et malvoyants
- R Rediffusion
- Disponible en replay
- VF/VOSTF VOSTF
- Vidéo à la demande
- Versions linguistiques disponibles

Disponibilité en ligne

- Date de disponibilité en avant-première
- Date de fin de replay

## 20.55 Série

# En thérapie (26-30)

Au lendemain des attentats du 13 novembre 2015, un psychanalyste (Frédéric Pierrot) reçoit cinq patients, comme lui en plein désarroi. Avec des interprètes au sommet, Éric Toledano et Olivier Nakache adaptent la série israélienne *Betipul* pour sonder avec autant d'intensité que d'humanité un pays en état de choc.



**26. Ariane – Lundi 21 décembre 2015, 9 h**  
Ariane revient. Elle a suivi les conseils de Dayan et a parlé à son père du comportement de Serge, l'ami de la famille, durant son adolescence. Subitement, Dayan lui confesse ses sentiments mais Ariane est persuadée qu'il s'agit d'une stratégie d'analyste...

**27. Adel – Mardi 22 décembre 2015, 10 h**  
Adel, finalement de retour, trouve enfin le courage de raconter l'événement traumatisant qu'il a vécu en Algérie quand il était enfant. Alors qu'il avance considérablement dans sa thérapie, il s'apprête à prendre une décision dont le caractère auto-destructeur ne fait aucun doute pour Dayan, qui tente de l'alerter.

**28. Camille – Mercredi 23 décembre 2015, 11 h**  
Chez Dayan, Camille s'effondre. Elle a annulé sa visite chez son père à Bruxelles, a fait une très mauvaise performance lors d'un entraînement et

n'arrive pas à parler à sa mère. Dayan l'apaise et la convainc qu'elle en veut à la mauvaise personne. Plus sereine, elle rejoint sa mère avec qui elle retrouve une certaine complicité.

**29. Léonora et Damien – Jeudi 24 décembre 2015, 17 h**  
Damien arrive seul et détendu, prêt à tous les efforts pour sauver son couple. Léonora, qui était au téléphone, rejoint la discussion et avoue son adultère. La réaction de Damien est surprenante. Léonora en vient à parler de la mort de son père, dont elle se sent responsable.

**30. Ariane – Samedi 2 janvier 2016, 11 h**  
Suite à un décès qui le bouleverse, Dayan se rend aux funérailles. Il y retrouve Ariane et lui confie son sentiment de culpabilité. Il y rencontre les proches du défunt, dont son père, qui, dans son désarroi, prend Ariane pour la compagne de Dayan.

Une série initiée par Yaël Fogiel, Laetitia Gonzalez, Éric Toledano & Olivier Nakache (France, 2020, 35x26mn)  
Scénario : David Elkaim & Vincent Pymiro avec Pauline Guéna, Alexandre Manneville, Nacim Mehtar, Éric Toledano & Olivier Nakache, d'après la série *Betipul*, créée par Hagai Levi - Réalisation : Éric Toledano & Olivier Nakache, Mathieu Vadepied, Pierre Salvadori et Nicolas Pariser - Direction artistique : Mathieu Vadepied - Avec : Frédéric Pierrot (Philippe Dayan), Carole Bouquet (Esther), Mélanie Thierry (Ariane), Reda Kateb (Adel), Clémence Poésy (Léonora), Pio Marmaï (Damien), Céleste Brunnquell (Camille)  
Coproduction : ARTE France, Les Films du Poisson, Federation Entertainment, Ten Cinéma

▶27/7

La série est disponible en intégralité sur [arte.tv](http://arte.tv) depuis le 28 janvier et pendant six mois.  
En DVD chez ARTE Éditions.

En partenariat avec

jeudi 11 mars

ARTE MAG N° 10 - LE PROGRAMME DU 6 AU 12 MARS 2021

• 23

**5.00 M**  
TRACKS  
Magazine

**5.50 M**  
LE DESSOUS  
DES CARTES  
Un monde de femme  
Magazine

**6.05 M**  
ARTE REPORTAGE  
Magazine

**7.00**  
ARTE JOURNAL JUNIOR

**7.05 M**  
PAKISTAN, L'ALPINISME  
AU FÉMININ  
Les premières guides  
de haute montagne  
Documentaire

**7.55 HD M R**  
GARES D'EUROPE,  
LES TEMPLES  
DU VOYAGE  
Paris  
Série documentaire

**8.40 M**  
INVITATION AU VOYAGE  
Émission

**9.25 M**  
FAST FASHION  
Les dessous de la mode  
à bas prix  
Documentaire

**11.00 M**  
LES ADOS, LE SEXE  
ET INTERNET  
Les jeunes face au porno  
Documentaire

**12.05 M**  
L'ESPAGNE SAUVAGE  
La Dehesa  
Documentaire

**12.50**  
ARTE JOURNAL

**13.00 M**  
ARTE REGARDS  
En Écosse, un hospice  
pour animaux  
Reportage

**13.35 M**  
VF/VOSTF  
ANGEL  
Film

**16.00 HD M**  
DES MONUMENTS  
ET DES HOMMES  
France, le Mont-  
Saint-Michel  
Série documentaire

**16.25 M**  
INVITATION AU VOYAGE  
Émission

**17.15 M R**  
XENIUS  
Vers de terre,  
les meilleurs alliés  
de nos sols  
Magazine

**18.10 M**  
TERRES SAUVAGES  
DU GRAND NORD  
Tempêtes d'automne  
Série documentaire

**18.55 M**  
LA FERME DES CHATS  
MARSUPIAUX  
Un refuge en Tasmanie  
Documentaire

**19.45**  
ARTE JOURNAL

**20.05 M**  
28 MINUTES  
Magazine

**20.52 HD M R**  
TU MOURRAS  
MOINS BÊTE  
Ma copine veut épouser  
un poney  
Série d'animation

**20.55 M VF/VOSTF**  
AMIS POUR LA VIE  
Téléfilm

**22.30 HD M R**  
JOAN BAEZ  
How Sweet the Sound  
Documentaire

**23.55 M**  
TRACKS  
Magazine

**0.25 M R**  
MELANIE DE BIASIO AU  
THÉÂTRE DE L'ODÉON  
Concert

**1.45 M**  
ANDRÉ TÉCHINÉ,  
CINÉASTE INSOUHMIS  
Documentaire

**2.40 M**  
KARL LAGERFELD,  
UNE ICÔNE  
HORS NORME  
Documentaire

**3.35 M**  
ARTE REGARDS  
Une génération perdue  
- La jeunesse tunisienne  
aux portes de l'Europe  
Reportage

## 20.55 Fiction Amis pour la vie

Ayant chacun besoin d'une greffe, une femme et un homme sont suivis par le même médecin. Une évocation touchante du don d'organe et de ses multiples conséquences, entre espoir et attente désespérante.









Mère de deux enfants, Caren Blumberg attend une greffe de rein depuis huit ans, pour laquelle son mari Sebi n'est malheureusement pas compatible. Jan Kempe est lui aussi confronté à cette situation quasi désespérée, à laquelle sa femme Birthe ne peut remédier. Tous les deux sont suivis par le docteur Vollhard. Devant la dégradation de leur état de santé, ce dernier estime qu'un don d'organes croisé de leurs conjoints respectifs pourrait être envisagé. Mais pour faire aboutir le projet, il leur faut convaincre un comité d'éthique que leur démarche est bien volontaire, et que des liens personnels réels les unissent. Ce qui n'est absolument pas le cas : les deux couples, qui évoluent dans des milieux sociaux différents, n'ont presque rien en commun. Parviendront-ils à mettre de côté leurs divergences, ou l'opération qui pourrait sauver Caren et Jan est-elle par avance condamnée ?

COURSE CONTRE LA MONTRE  
Subtilement interprétée, cette histoire sensible évoque les nombreuses difficultés associées au don d'organe, entre pression inexorable, course contre la montre et espoir tenace, malgré le manque cruel de donneurs.

(*Leben über Kreuz*) Téléfilm de Dagmar Seume (Allemagne, 2021, 1h29mn, VF/VOSTF) - Scénario : Annika Tepelman, Dagmar Seume - Avec : Benjamin Sadler (Sebi Blumberg), Christine Hecke (Caren Blumberg), Annette Frier (Birthe Kempe), André Szymanski (Jan Kempe), Philip Noah Schwarz (Noah Blumberg), Johannes Ahn (le docteur Vollhard), Ilknur Boyraz (le docteur Schulz), Alexandra von Schwerin (le docteur Lang) - Coproduction : ZDF/ARTE, Zeitsprung Pictures

►10/4

— Pour mieux profiter d'ARTE —

-  Sous-titrage pour sourds et malentendants
-  Audiovision pour aveugles et malvoyants
-  Disponible en replay
-  Vidéo à la demande
-  M Multidiffusion
-  R Rediffusion
- VF/VOSTF** **VOSTF**
- Versions linguistiques disponibles

..... Disponibilité en ligne .....

-  Date de disponibilité en avant-première
-  Date de fin de replay





## 22.30 Pop culture

# Joan Baez

## How Sweet the Sound

En archives rares et propos choisis (tenus par elle-même, Bob Dylan, David Crosby...), un portrait vibrant de la grande dame du folk, qui fut star avant ses 20 ans.

Si ses cheveux ont grisonné, Joan Baez, née en 1941, sait toujours électriser les foules avec la même inimitable douceur. Ce portrait retrace un demi-siècle de chansons et de combats, grâce aux propos, sobres et lucides, de celle qui fut baptisée "reine du folk" alors qu'elle n'avait pas 20 ans, mais aussi grâce à des archives rares et aux interviews de Bob Dylan (qui fut son éphémère compagnon et qu'elle fit connaître sur scène), de son ex-époux, le militant pacifiste David Harris, de David Crosby, de Roger McGuinn, de Jesse Jackson...

### VOIX SEREINE

On découvre l'adolescente gracile lors de l'une de ses premières apparitions publiques au fameux Club 47 de Cambridge ; la star en devenir du Festival de Newport où, en 1959, à 18 ans, elle donne un concert légendaire ; l'activiste incar-

rée pour son soutien aux objecteurs de conscience du Vietnam, et conspuée pour être allée chanter à Hanoï... Un portrait émouvant et riche, bercé par la voix sereine d'une grande dame de la scène.

Documentaire de Mary Wharton (États-Unis, 2009, 1h23mn) - (R. du 8/7/2010)

▶10/4

## 23.55

# Tracks

Chaque semaine, *Tracks* fait le tour des sons et des cultures qui dépassent les bornes.

### L'art de la céramique

De plus en plus d'artistes font entrer l'argile dans la culture pop. Alors qu'Ernie Wang et Sharif Farrag créent des céramiques fantaisistes, Camilla Hanney revisite, elle, des œuvres antiques.

### L'esprit de la forêt

Connu sous le nom de Pantha du Prince, le musicien Hendrik Weber s'intéresse à la communication des arbres, transformant le langage biologique en œuvre d'art.

### La résistance en forêt

L'explorateur urbain et photographe Cpt. Olf a rencontré les zadistes de la forêt de



Dannenröder, à Francfort. En résulte une série de photos saisissantes des jeunes activistes et leurs confrontations avec la police.

### Okay Kaya

Avec sa dernière mixtape, l'Américano-Norvégienne Okay Kaya signe la bande-son d'une existence bouleversée par la pandémie. Elle est en session acoustique pour *Tracks*.

Magazine culturel (Allemagne, 2021, 30mn)

11/3 ◀ ▶ 9/6

## 0.25

# Melanie de Biasio

## au Théâtre de l'Odéon



La chanteuse et flûtiste belge Melanie de Biasio envoûte le public du Festival Jazz à Saint-Germain-des-Prés. Un pur moment de grâce.

En juin 2018, dans le cadre du Festival Jazz à Saint-Germain-des-Prés, Melanie de Biasio a présenté au public parisien *Lilies*, son quatrième album, chef-d'œuvre de sensualité aérienne, sorti à l'automne 2017. Fusionnant avec aisance et délicatesse des influences venues du jazz, de

la pop, du trip-hop et du blues, la chanteuse et flûtiste belge captive pareillement le public et les critiques. Une prestation en apesanteur dans les ors et les velours de l'Odéon-Théâtre de l'Europe.

Concert (France, 2018, 1h15mn)  
Réalisation : Mathieu Mastin  
Production : Sombrero & Co,  
en association avec ARTE France  
(R. du 2/11/2018)

5/3 ◀ ▶ 10/4

## ARTE FRANCE

8, rue Marceau  
92785 Issy-les-Moulineaux Cedex 9  
Tél.: 01 55 00 77 77

Pour joindre votre interlocuteur, tapez 01 55 00 suivi des quatre chiffres de son poste.



**DIRECTRICE DE LA COMMUNICATION**  
Céline Chevalier (70 63)  
c-chevalier@arteFrance.fr



**RESPONSABLE DU SECTEUR PRESSE**  
Dorothée van Beusekom (70 46)  
d-vanbeusekom@arteFrance.fr

**RESPONSABLE DU SERVICE MARKETING**  
Stéphanie Boisson (70 59)  
s-boisson@arteFrance.fr

**RESPONSABLE DU SERVICE PARTENARIAT**  
Françoise Lecarpentier (71 28)  
f-lecarpentier@arteFrance.fr

**RESPONSABLE DU SECTEUR RELATIONS PUBLIQUES**  
Grégoire Mauban (70 44)  
g-mauban@arteFrance.fr

**RESPONSABLE DU SERVICE COMMUNICATION ÉDITORIALE ET NUMÉRIQUE**  
Nicolas Bertrand (70 56)  
n-bertrand@arteFrance.fr

**COMMUNICATION ÉDITORIALE ET NUMÉRIQUE**  
**RÉDACTION ARTE MAG**  
**Rédactrice en chef:** Noémi Constans (73 83) n-constans@arteFrance.fr  
**Rédaction:** Irène Berelowitz, Manon Dampierre, Sylvie Dauvillier, Christine Guillemeau, Pascal Mouneyres, Margaux Gluntz, Amanda Postel, Élise Pontoizeau  
arte-magazine@arteFrance.fr

**ÉDITION NUMÉRIQUE**  
**@ARTEpro / artemagazine.fr / espacepresse.arte.tv**  
Marie-Delphine Guillaud  
md-guillaud@arteFrance.fr

### ARTE MAGAZINE

Publication d'ARTE France - ISSN 1168-6707  
Crédits photos: X-DR - Toute reproduction des photos sans autorisation est interdite - Couverture: © Ouistiti Polgrafik  
Directeur de la publication: Bruno Patino  
Exemplaire n° 10 - Jeudi 11 février 2021  
Design graphique: ★Bronx (Paris) - Impression: L'Artésienne

## ARTE GEIE

**PRESSE ET RELATIONS PUBLIQUES**  
Claude-Anne Savin  
03 90 14 21 45

## SERVICE DE PRESSE

**INVESTIGATION, HISTOIRE, SOCIÉTÉ**  
28 minutes, Le dessous des cartes, La lucarne, Le documentaire culturel



Rima Matta (70 41)  
r-matta@arteFrance.fr



Pauline Boyer (70 40)  
p-boyer@arteFrance.fr

## ARTS ET SPECTACLES



Valentine Sanquer (70 45)  
v-sanquer@arteFrance.fr  
En remplacement de Clémence Flécharde

**FICTIONS ET SÉRIES**  
ARTE Junior, Karambolage



Grégoire Hoh (70 48)  
g-hoh@arteFrance.fr



Charlotte Corniot (76 32)  
c-corniot@arteFrance.fr

## ÉDITIONS, VOD, DVD, ARTE ÉDUCATION

Henriette Souk (70 83)  
h-souk@arteFrance.fr

## PARTENARIATS

**Chargées de partenariats médias:**  
Marie-Charlotte Ferré (72 38)  
mc-ferre@arteFrance.fr  
Caroline Amardhey (70 91)  
c-amardhey@arteFrance.fr

## PHOTO

**Responsable:**  
Elisabetta Zampa (70 50)  
e-zampa@arteFrance.fr  
**Documentaliste iconographe:**  
Géraldine Heras (76 24)  
g-heras@arteFrance.fr

## DÉCOUVERTE ET CONNAISSANCE

L'aventure humaine, Sciences



Martina Bangert (72 90)  
m-bangert@arteFrance.fr

**CINÉMA, INFORMATION**  
Séries courtes de 20.50



Agnès Buiche Moreno (70 47)  
a-buiche@arteFrance.fr



Cécile Braun (73 43)  
c-braun@arteFrance.fr

## MAGAZINES ET POP CULTURE



Audrey Jactat (70 43)  
a-jactat@arteFrance.fr

**CRÉATIONS NUMÉRIQUES PROGRAMMATIONS SPÉCIALES**



Pauline Trarieux (76 44)  
p-trarieux@arteFrance.fr

## NOS OUTILS EN LIGNE



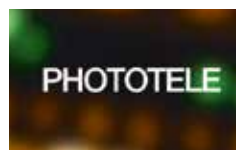
### artemagazine.fr

L'intégralité de la programmation quatre semaines à l'avance, avec le visionnage des programmes.



### espacepresse.arte.tv

Tous les communiqués et dossiers de presse, les bandes-annonces et les extraits vidéo.



### phototele.com

La plate-forme qui rassemble les photos de tous les programmes.



### @ARTEpro

Temps forts, déprogrammations, vie de la chaîne... : le fil pour suivre les acts d'ARTE en temps réel.

**arte**  
EDITIONS

VÉRONIQUE LE BRIS

**100**  
**GRANDS FILMS**  
**DE RÉALISATRICES**

DE LA FÉE AUX CHOUX À WONDER WOMAN  
QUAND LES FEMMES S'EMPARENT DU CINÉMA

PRÉFACE DE JULIE GAYET



Un ouvrage disponible le 4 mars

arte

# la semaine prochaine



## Rita Hayworth Gloire et blessures

Portrait sensible de Rita Hayworth, icône fragile et actrice éblouissante qui, derrière son sourire radieux, cachait de profondes blessures et le désir inassouvi d'être aimée pour ce qu'elle était.

Dimanche 14 mars

à 22.25

▶ 12/4